LIÇÃO 22　遅(おそ)くなりました
OSOKU　NARIMASHITA

アンナ Anna	お母(かあ)さん、ごめんなさい。遅(おそ)くなりました。 OKÂSAN,　GOMENNASAI. OSOKU　NARIMASHITA.	Senhora, desculpe-me. Cheguei tarde.
寮母(りょうぼ) Senhora do Dormitório	アンナさん、10分(じっぷん)も遅刻(ちこく)です。 約束(やくそく)を破(やぶ)ってはいけません。 ANNA-SAN,　JIPPUN　MO　CHIKOKU DESU.　YAKUSOKU　O YABUTTE　WA　IKEMASEN.	Anna, você já está 10 minutos atrasada. Não se pode quebrar uma promessa.
アンナ Anna	すみません。気(き)をつけます。 SUMIMASEN.　KI　O　TSUKEMASU.	Desculpe-me. Vou tomar cuidado.

Dicas de Gramática

① Como transformar adjetivos em advérbios

◈ Adjetivos do tipo I são transformados em advérbios trocando-se a letra I do final por KU.

OSOI (tarde)⇒OSOKU　ex.) OSOKU NARIMASHITA. (Caso o sujeito seja “eu”: cheguei tarde.)

◈ Adjetivos do tipo NA são transformados em advérbios acrescentando-se NI ao final das palavras.

JÔZU (habilidoso/a)⇒JÔZUNI　ex.) JÔZUNI NARIMASHITA. (Caso o sujeito seja “eu”: fiquei habilidoso/a.)

② FUN/PUN: contador para minutos

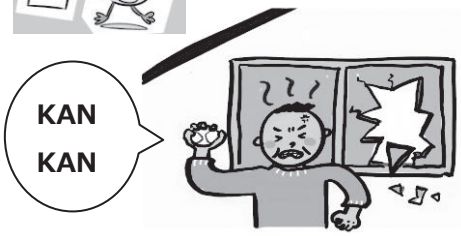
NIFUN (2 minutos), JIPPUN/JUPPUN (10 minutos)　☞ *Contadores: veja a pág. 53.*

③ Verbos na forma TE + WA IKEMASEN

◈ Usando-se um verbo na forma TE com WA IKEMASEN, faz-se uma expressão de proibição: “Não se pode (verbo)”.

ex.) YAKUSOKU O YABUTTE WA IKEMASEN. (Não se pode quebrar uma promessa.)

Onomatopeia do Dia



Expressão usada para alguém que está furioso.

Expressão usada para alguém que está zangado.

Expressão usada para alguém que está aborrecido, reclamando ou dando uma bronca em outra pessoa.

Created by NHK WORLD © ver. April 2015